

NOME DO PRODUTO: **KLA-STOP\* NS** PÁGINA 1 DE 7  
FISPQ Nº: 12359 REVISÃO: 4 DATA DA ÚLTIMA REVISÃO: 03/07/2012

## 1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

**Nome do Produto:** KLA-STOP\* NS  
**Código interno de identificação:** 12359  
**Nome da Empresa:** M-I SWACO do Brasil - Comércio, Serviços e Mineração Ltda.  
**Endereço:** Rua Jesus Soares Pereira, nº 507 - Costa do Sol  
Macaé – RJ – CEP 27923-370  
**Telefone:** +55 21 3094-5700  
**Telefone para emergências:** +55 22 2105-6700  
**Fax:** +55 22 2266-5756  
**E-mail:** [agodinho@slb.com](mailto:agodinho@slb.com)

## 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Perigos Mais Importantes:** Perigo! Corrosivo. Pode causar queimaduras aos olhos, pele e trato respiratório.  
O produto pode causar liberação de amônia ou amina quando aquecido ou exposto a um alto pH. Amônia é severamente irritante aos olhos, pele e trato respiratório. Amônia tem um forte odor e pode ser detectada até níveis como 5 ppm. Muitas aminas são também irritantes aos olhos, pele e trato respiratório.  
Ver Seção 10 – Estabilidade e Reatividade

**Perigos físicos e químicos:**

**Perigos Específicos:** Produto corrosivo.

**Efeitos do Produto:**

**Efeitos Adversos à Saúde Humana**

**Principais Sintomas**

**Contato com os olhos:** Pode causar queimaduras aos olhos.

**Contato com a pele:** Pode causar queimaduras à pele.

**Inalação:** Pode causar queimaduras aos pulmões e ao trato respiratório.

**Ingestão:** Pode causar queimaduras na boca, garganta e estômago.

**Carcinogenicidade e Efeitos Crônicos:** Vide Seção 11 – Informação Toxicológica

**Rotas de Exposição:** Inalação. Contato com a pele e/ou olhos.

**Órgãos Alvos:** Sistema Respiratório, Pulmões, Pele e Olhos.

**Condições médicas agravadas pela exposição:** Pele. Sistema respiratório.

**Efeitos Ambientais:**

**Elementos apropriados da rotulagem:** Ver Seção 12 – Informações Ecológicas.



**Classificação do Produto Químico:** Produto perigoso.

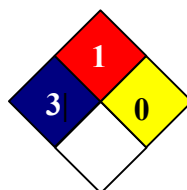
**Número da ONU:** 2735

**Classe de Risco:** 8

**Classificação NFPA 704:**

4 – Extremamente perigoso  
 3 – Muito perigoso  
 2 – Perigoso  
 1 – Pouco perigoso  
 0 - Não perigoso

Saúde



Inflamabilidade

Reatividade

Riscos Específicos

**3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES****TIPO: PREPARADO**

Nome químico ou comum: N/A

Sinônimo: N/A

Natureza Química: Amina.

Aplicação: Inibidor de folhelhos.

**Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:**

Ingrediente	CAS no.	% peso	Comentários sobre os ingredientes
Poliéter de amina	9046-10-0	60-90	Sem comentários.
Sal de poliéter amina		10-40	Sem comentários.

**4. MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS**

**Contato com os olhos:** Imediatamente lavar os olhos com água enquanto mantém levantada às pálpebras. Continue a lavagem pelo menos durante 15 minutos. Busque auxílio médico se o desconforto continuar.

**Contato com a pele:** Lavar a pele completamente com água e sabão. Remover as roupas contaminadas. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.

**Inalação:** Mover a pessoa para ar fresco. Se não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Busque ajuda médica.

**Ingestão:** Diluir com 2-3 copos de água ou leite, se consciente. Nunca dê nada pela boca de uma pessoa inconsciente. Se sinais de irritação ou toxicidade ocorrem, busque ajuda médica.

**Ações que devem ser evitadas:** Nenhuma conhecida.

**Proteção para o prestador de socorros:** Usar EPI apropriado identificado na seção 8. As pessoas que buscarem auxílio médico devem levar uma cópia desta FISPQ com elas.

**Notas para o médico:** Nenhuma conhecida.

**5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO**

**Meios de Extinção apropriados:** Espuma, neblina d'água, pó químico e dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

**Meios de Extinção não recomendados:** N/D

**Perigos específicos:** N/D

**Métodos especiais:** Jatos d'água podem ser usados para manter as

**Classe de Inflamabilidade:** embalagens expostas ao fogo resfriadas.  
III B

**Outras propriedades de inflamabilidade:** N/D

**Proteção dos bombeiros:** Não entrar área do incêndio sem o EPI apropriado, incluindo equipamento de resgate com suprimento de ar, capacete para combate a incêndio, calças, casaco, botas e luvas.

**Procedimentos especiais de combate a incêndio:** Evacuar a área e combater o incêndio de uma distância segura. Manter a água de retorno do resfrio fora do esgoto e canaletas de água.

**Produtos perigosos da combustão:** Amônia. Aldeídos. Cetonas. Óxidos de: carbono e nitrogênio.

## 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

**Precauções pessoais:** Usar EPI apropriado identificado na seção 8.

**Métodos para limpeza:**

**Grandes Vazamentos:** Evacuar a área, se necessário. Manter o pessoal afastado e na direção contrária do vento em relação ao derramamento. Evitar fagulhas, chamas, calor e fumar. Estancar o vazamento se isso pode ser feito de maneira segura. Absorver em vermiculita, areia seca ou terra e colocar em um recipiente para resíduo.

**Pequenos Vazamentos:** Utilizar as mesmas medidas mencionadas acima.

**Precauções ao meio ambiente:** Não permitir a entrada na rede de esgoto ou águas superficiais ou subterrâneas. Os resíduos devem ser descartados obedecendo às leis federais, estaduais e locais.

## 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

**Manuseio**

**Medidas técnicas:** Lavar-se por completo após o manuseio.

**Prevenção de exposição do trabalhador:** Usar EPI apropriado. Não entrar em contato com os olhos, pele ou roupas. Não inalar os vapores.

**Orientações para manuseio seguro:** Usar somente em áreas bem ventiladas.

**Armazenamento**

**Medidas técnicas:** Material seguro para embalagens: tambores metálicos.

**Condições de Armazenamento Adequadas:**

Armazenar em área seca e bem ventilada, e a temperatura ambiente. Manter a embalagem fechada. Evitar calor, fagulhas e chamas.

**Produtos e materiais incompatíveis:** Estocar longe de produtos incompatíveis. Ver seção 10 – Estabilidade e Reatividade.

## 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

**Parâmetros de Controle**

**Limites de exposição (EUA, ACGIH)**

Ingrediente	CAS n°	% peso	ACGIH TLV TWA	OSHA PEL TWA	NR 15 – anexos LT/VT	Obs.
Poliéter de amina		60-90	N/A	N/A	N/A	(6)
Sal de poliéter amina		10-40	N/A	N/A	N/A	(6)

**Observação:**

(6) Pode causar liberação de amônia ou aminas quando aquecido ou exposto a alto pH. Os limites de exposição recomendados para amônia são pela ACGIH TLV: 25 ppm e pela OSHA PEL 50 ppm. Não se encontra disponível o limite de exposição para aminas. A NIOSH/MSHA aprovou um respirador com cartuchos de amônia/metilamina que poderão ser usados para proteção contra a exposição por inalação de amônia ou amina.

**Medidas de Controle de Engenharia:**

Usar as medidas de controle de engenharia apropriada tais como: ventilação exaustora para reduzir a contaminação do ar e manter a exposição do trabalhador abaixo dos limites de tolerância.

**Equipamento de Proteção Individual**

Todo EPI deve ser selecionado baseado em uma avaliação tanto dos riscos químicos quanto dos riscos de exposição a estes perigos. Os EPIs recomendados abaixo são baseados em nossa avaliação de riscos químicos associados com estes produtos. O risco de exposição e necessidade para proteção respiratório irá variar de local de trabalho a local de trabalho e deverá ser avaliado pelo usuário.

**Proteção dos olhos/face:**

Usar óculos de segurança, tipo goggles. Utilizar escudo facial.

**Proteção da pele e do corpo:**

Usar roupa apropriada para evitar o contato repetitivo ou prolongado com a pele. Usar luvas resistentes, tais como: neoprene e nitrila. Usar botas de borracha. Usar avental sintético.

**Proteção respiratória:**

Todo o equipamento de proteção respiratória deve estar de acordo com o programa de proteção respiratória conforme os requisitos contidos na *29 CFR 1910.134 (U.S OSHA Respiratory Protection Standard)* ou de acordo com requisitos locais equivalentes.

Utilizar pelo menos máscara semifacial descartável ou reutilizável para particulados. Caso haja presença de aerossol ou nevoa de óleo, usar máscara semifacial descartável ou reutilizável para particulados e com proteção para nevoa ou aerossol de óleo.

Se exposto a vapores orgânicos:

Usar respirador para vapores orgânicos aprovado pelo Ministério do Trabalho e Emprego.

Um respirador NIOSH/MSHA aprovado com cartucho amônia/metilamina deve ser usado para proteger contra a exposição por inalação amônia ou amina.

Fazer referencia a tabela de limites de exposição, seção 8, para recomendações específicas de proteção respiratória para componentes.

**Precauções especiais:**

Usar somente EPI com Certificado de Aprovação do MTE.

**Medidas de higiene:**

A roupa de trabalho deve ser lavada ao fim de cada dia de trabalho. A roupa deve ser descartada se tiver contato com o produto.

**9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS****Estado físico:**

Líquido.

**Cor:**

Incolor a amarelado.

**Odor:**

Amina.

**pH:**

9,0 – 10,5

**Ponto de fusão/congelamento:**

- 21 °C (~5 °F)

<b>Ponto de ebulição:</b>	120,9 °C (250 °F)
<b>Ponto de Fulgor:</b>	> 93 ° C (200 °F)
<b>Método do Ponto de Fulgor:</b>	Vaso fechado PM.
<b>Taxa de Evaporação:</b>	N/D
<b>Limite Superior de Inflamabilidade (% em volume de ar):</b>	Não inflamável.
<b>Limite Inferior de Inflamabilidade (% em volume de ar):</b>	Não inflamável.
<b>Temperatura de auto-ignição:</b>	N/A
<b>Pressão de vapor:</b>	N/D
<b>Densidade de vapor (ar = 1):</b>	N/D
<b>Densidade/Gravidade específica:</b>	1,06 g/cm <sup>3</sup>
<b>Solubilidade (água):</b>	> 100 g/L
<b>Viscosidade:</b>	N/D

## 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

<b>Estabilidade química:</b>	Estável.
<b>Condições a evitar:</b>	Manter afastado de calor, fagulhas e chamas. Alto pH.
<b>Materiais ou Substâncias Incompatíveis:</b>	Ácidos.
<b>Produtos perigosos da decomposição:</b>	Para produtos de decomposição térmica, vide Seção 5.
<b>Polimerização perigosa:</b>	Não ocorre polimerização.

## 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

**Efeitos toxicológicos dos componentes:** Todos os efeitos toxicológicos dos componentes são listados abaixo. Se nenhum efeito for listado, nenhum dado foi encontrado.

<b>Ingrediente</b>	<b>CAS no.</b>	<b>Efeito Agudo DOSE TÓXICA - DL 50:</b>
Poliéter de amina		Oral DL50: 2.88 g/kg (rato); Derme DL50: 2.98 g/kg (Coelho).
<b>Informação Toxicológica do Produto</b>		
<b>Toxicidade Aguda:</b>		Olhos: Pode causar queimaduras. Pele: Pode causar queimaduras. Inalação: Pode causar queimaduras.
<b>Toxicidade Crônica:</b>		N/D
<b>Principais Sintomas:</b>		N/D

## 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Dados de Ecotoxicidade dos componentes

<b>Ingrediente</b>	<b>CAS no.</b>	<b>Dados</b>
--------------------	----------------	--------------

### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto:

#### Ecotoxicidade

<b>Mobilidade no Solo:</b>	Solúvel em água.
<b>Potencial Bioacumulativo:</b>	N/D
<b>Persistência e Degradabilidade:</b>	N/D
<b>Outros Efeitos Adversos:</b>	N/D

## 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

### Métodos de Tratamento e Disposição

<b>Produto:</b>	Recuperar, reclassificar ou reciclar o produto, se possível.
<b>Resíduos:</b>	Descartar em locais e por empresas licenciados por órgão ambiental.



**Inventário Internacional**

<b>AICS (Austrália)</b>	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
<b>DSL (Canadá)</b>	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
<b>Estoque da China</b>	Contém um componente que não é listado.
<b>EINECS (União Européia)</b>	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
<b>METI ENCS (Japão)</b>	Contém um componente que não é listado.
<b>TCCL ECL (Coréia)</b>	Contém um componente que não é listado.
<b>PICCS (Filipinas)</b>	Contém um componente que não é listado.
<b>TSCA (EUA)</b>	Os componentes são listados ou isentos de serem listados.
<b>TSCA (EUA)</b>	Nenhum dos componentes estão sujeitos a exigência de notificação para exportação pelo TSCA 12(b).

\* Recentemente o EPA adicionou novas substâncias químicas à categoria TSCA seção 4. Por favor, se necessário confirmar se os ingredientes deste produto estão sujeitos a lista da TSCA 4 OU TSCA 12(b).

**Regulamentos do Canadá**

Declaração de Regulamentos de Produtos Controlados: Este produto foi classificado de acordo com o critério de risco da CPR e a MSDS contém toda a informação requerida pela CPR.

**Classificação WHMIS:**

E

**16. OUTRAS INFORMAÇÕES**

Este documento é uma tradução e adaptação da MSDS (FISPQ) em inglês e está de acordo com os requisitos da NBR 14725:2009.

**Revisão do MSDS em inglês:** 0/13 de março de 2006.

**As seguintes seções foram revisadas:** 1, 2, 3, 5, 14, 16 ([REVISÃO 4](#))

**Legendas e abreviaturas:**

N/A - Não Aplicável  
N/D – Não Determinado

**Nota:**

Ficha de Emergência fornecida independente da venda do produto.  
Os dados e informações constantes nessa FISPQ servem como medidas de mitigação dos riscos inerentes ao produto em relação ao meio ambiente, à saúde e à segurança do trabalhador, tomando por base estudos técnicos disponíveis. Essas medidas, entretanto, não devem ser interpretadas como exaustivas, devendo ser complementadas por outras medidas de proteção e manuseio do produto, a serem avaliadas caso a caso, conforme a destinação a ser dada ao produto. O não atendimento às recomendações desta FISPQ ou o uso do produto fora das condições indicadas nessa FISPQ são de responsabilidade exclusiva do usuário. Informações complementares podem ser requeridas por normas e regulamentos locais e é dever do usuário respeitar as determinações legais locais existentes.